

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0002883

№ Е-DE.MT02.B.00093.P1

Срок действия с 31 октября 2011 по 01 июня 2014

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
"САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLKSWAGEN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Touareg
ТИП	7P,7PH
МОДИФИКАЦИИ	-
КАТЕГОРИЯ	M ₁ G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (с дв. CASA, CASD, CKDA, CGRA, CRCA, CJMA, CMTA, CGEA) или 5 (с дв. CASA, CASD, CKDA, CGRA, CRCA, CJMA, CGEA)
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 24 (с дв. CGRA, CMTA, CGEA) или 8703 33 (с дв. CKDA, CASA, CASD, CRCA, CJMA)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volkswagen AG, D-38436, Wolfsburg, Germany тел. / факс: +49 (0) 800-8-655-792-436
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Volkswagen Slovakia, a.s., SK-84302, Bratislava 49, Slovakia
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Транспортные средства не предназначены для коммерческих перевозок пассажиров.

Для транспортных средств с двигателями CASA, CASD, CKDA, CGRA, CRCA, CJMA, CGEA экологический класс определяется по коду производителя (Pr. Code), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

Экологический класс	Коды производителя (Pr.Code)
4	0GG, 7MH, 7GG, 7GN, 7MB, 7GQ, Z1T
5	7MG, 7MQ, 7MJ, 7MF

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT02.B.00093.P1 от 31 октября 2011

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4 / все
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная
Расположение двигателя	переднее продольное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4795 (4898 ¹)
– ширина	1940...1965
– высота	1709...1732
База, мм	2904
Колея передних / задних колес, мм	1638...1656 / 1658...1676

¹ с установленным сцепным устройством или с запасным колесом, установленным на внешнем креплении

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
7P						
CASA	2174...2507	2860...2910	1390...1420	1520...1540	750	3500
CASD	2174...2438	2860	1390	1550	750	3500
CJMA	2149...2444	2840	1370	1520	750	3500
CKDA	2297...2520	2920	1440	1530	750	3500
CGRA	2103...2380	2800	1340	1510	750	3500
CMTA	2097...2352	2800	1340	1510	750	3500
CRCA	2148...2506	2840...2890	1370...1400	1520...1540	750	3500
7PH						
CGEA	2315...2464	2910	1400	1560	750	3500

Двигатель (марка, тип)	Volkswagen AG		
	CGRA	CMTA	CGEA
	четырехтактный, с искровым зажиганием		
– обозначение на блоке двигателя	CGR	CMT	CGE
– количество и расположение цилиндров	6, V – образное	6, V – образное	6, V – образное
– рабочий объем, см ³	3597	3597	2995
– степень сжатия	11.4	11.4	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	206 (6200)	183 (5500)	245 (5500...6500)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	360 (2900...4000)	360 (3500)	440 (3000...5250)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95		



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00093.P1

для двигателя:	CGRA	CMTA	CGEA		
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива				
Система впрыска (тип, маркировка)	MED 17		MED 17.1.6		
Блок управления (маркировка)	03H 906 023 xx		06E 906 023 xx, 7P0 907 080 xx		
Форсунки (тип, маркировка)	03H 906 036 A, 03H 036 A, 03H 906 036, 03H 036		06E 906 036 K		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	-		Eaton 06E 145 601 G		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с бумажным элементом, 7P0 183				
Глушитель шума впуска (маркировка)	7P0 183				
Система зажигания (тип)	VW/Audi, TSZ, микропроцессорная				
Катушка зажигания (маркировка)	VW, S3 или другие типы, одобренные VW				
Свечи зажигания (маркировка)	VW, R0, R1, R5 Rx или другие типы, одобренные VW				
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	три или четыре глушителя; система нейтрализации отработавших газов				
Нейтрализаторы (маркировка)	7P0 178 A? (x2)		7P0 178 B? + 7P0 178 C?		
Глушители (маркировка)	- 1 степень	7P6 118 + 7L6 118 D	7P0 118 (x2)+ 7L6 118 C		
	- 2 степень	7P6 120	7P6 120 B		
Двигатель (марка, тип)	Volkswagen AG				
	CASA	CASD	CKDA	CRCA	CJMA
	четырёхтактный дизель				
- обозначение на блоке двигателя	CAS	CAS	CKD	CRC	CJM
- количество и расположение цилиндров	6, V-образное	6, V-образное	8, V-образное	6, V-образное	6, V-образное
- рабочий объем, см ³	2967	2967	4134	2967	2967
- степень сжатия	16.8	16.8	16.3	16.8	16.8
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	176 (4000...4400)	150 (3750...4750)	250 (4000)	180 (3800...4400)	150 (3200...4400)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	550 (2000...2250)	400 (1400...3500)	800 (1750...2750)	550 (1750...2750)	450 (1250...3200)
Топливо	дизельное, с cetановым числом не менее 49				
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением, с общей рампой				
Блок управления (маркировка)	7P0 907 401 xx		7P0 907 409 xx	7P0 907 401 xx	7P0 907 311 xx
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch				
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, DLLA 158P 40030		Bosch, DLLA 158P 40039	Bosch, DLLA 158 P 40066	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Garrett Honeywell, GTB 2260 VK		Garrett, GTB 1749 VK	Garrett, GTB 2260 VZK	Garrett, (HTT) GTB 2056 VZK
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	с бумажным элементом, 7P0 183				
Глушитель шума впуска (маркировка)	7P0 183				



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00093.P1

для двигателя:	CASA, CASD,		CKDA		CRCA, CJMA	
экологический класс:	4	5	4	5	4	5
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один или два глушителя; система нейтрализации отработавших газов					
Нейтрализаторы (маркировка)						
- 1 ступень	7L6 166 F?	7P6 166 C?(x2)	7L6178A? +7L6178 B?	7P6166A?	7L6 166 F?	7P6 166 C?(x2)
- 2 ступень	-	-	7P6 166A? +7P6 166B?	7P6166 B?	-	-
Глушители (маркировка)						
- 1 ступень	7L6 118 G	7P6 120 C	7L8118A	7P6120A	7L6 118 G	7P6 120 C
- 2 ступень	7P6 120 C	-	7P6120A	-	7P6 120 C	-
Фильтр твердых частиц (маркировка)	-	7P6 181 C?	-	7L8 181 A?(x2)	-	7P6 181 C?

с двигателями:	CASA, CASD, CJMA	CKDA	CASA, CASD, CRCA	CGRA, CMTA	CGEA
Трансмиссия (тип)	гидромеханическая				
Сцепление (марка, тип)	-				
Коробка передач (марка, тип)	AA8C8017	AA8C8020	AA8C8022	AA8C8023	AA8C8024
	автоматическая				
- число передач	вперед - 8, назад - 1				
- передаточные числа					
I -	4.845	4.919	4.970	4.845	4.919
II -	2.840	2.811	2.840	2.840	2.811
III -	1.864	1.844	1.864	1.864	1.844
IV -	1.437	1.429	1.437	1.437	1.429
V -	1.217	1.207	1.210	1.217	1.207
VI -	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
VII -	0.816	0.827	0.825	0.816	0.827
VIII -	0.672	0.686	0.686	0.672	0.686
3.X. -	3.825	4.024	4.066	3.825	4.024
Раздаточная коробка (тип, маркировка)	Magna Powertrain, 0BU				
- число передач	1				
- передаточное число	1				
Главная передача (тип, маркировка)	Volkswagen AG, гипоидная				
передаточное число	3.273	2.615	3.273	3.700	3.273



Подвеска

Передняя (описание)

независимая, на двойных поперечных рычагах, со стабилизатором поперечной устойчивости, пружинная или с пневматическими упругими элементами, с возможностью регулирования дорожного просвета

Задняя (описание)

независимая, на двойных поперечных рычагах, со стабилизатором поперечной устойчивости, пружинная или с пневматическими упругими элементами, с возможностью регулирования дорожного просвета

Рулевое управление (описание)

VW-Audi AG, с гидроусилителем

– рулевой механизм
(тип, маркировка)

"шестерня - рейка", 7P5 422 063 N/NX/B/BX/D/DX/E/EX/F/FX

Тормозные системы

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с АБС, с усилителем для экстренного торможения (HBA), с электронным распределением тормозного усилия (EBV), с электронной системой обеспечения курсовой устойчивости (ESP), с противобуксовочной системой (ASR); тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

электромеханический привод тормозных механизмов задних колес

– усилитель (маркировка)

7P0 612 105 /A

– тормозные цилиндры (маркировка)

7L6 615 149A/150A, 7P6 615 123E/124E, 7P6 615 123F/124F
(передние левые/правые),
7P6 615 423C/424C, 7P6 615 423D/424D
(задние левые/правые)

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	235/65 R17	108	V, H	345
	255/55 R18	109	V, H	347
	255/60 R17	106	V, H	346
	265/50 R19	110	V, H	353
	275/40 R21	107	V, H	360
	275/45 R20	110	V, H	359
	255/55 R18	109	W	347
	265/50 R19	110	W	353
	275/40 R21	107	W	360
	275/45 R20	110	W	359



Оборудование транспортного средства

кондиционер (хладагент R134A), “электронная” блокировка дифференциала (EDS), бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, подогрев передних сидений, датчик дождя, компрессор, подушки безопасности, система крепления детского сидения "ISOFIX", датчики освещенности и дождя; по заказу: холодильник, акустическая система для парковки (APS), подготовка под установку телефона, универсальная модульная система Multimedia Interface (MMI) со встроенным жестким диском, DVD-проигрыватель с откидным экраном, ТВ, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом, противоугонное устройство, подогрев боковых задних сидений, электронный компас, электропривод открывания / закрывания двери багажного отсека с доводчиком; багажник для перевозки велосипедов, система дистанционного управления гаражными воротами, “адаптивный круиз-контроль” (ACC), навигационная система, адаптивная система переднего освещения, биксеноновые фары с омывателем

Руководитель органа по сертификации



Подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия



ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:

На наклейке, рядом с табличкой изготовителя или на табличке изготовителя.

Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.

2. Место расположения таблички изготовителя:

На левой или правой средней стойке кузова.

3. Место расположения идентификационного номера:

3.1. На табличке изготовителя.

3.2. С правой стороны, в зоне ног переднего пассажира.

3.3. Дополнительно VIN может наноситься под ветровым стеклом, в левом нижнем углу.

4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	G	Z	Z	Z	7	P	?	?	D	?	?	?	?	?	?

поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WVG – Volkswagen AG, Германия.

поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера **Z**.

поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: **7P** - 7P, 7PH (Touareg).

поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера **Z** или контрольное число от **0** до **9**.

поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.

поз. 11: Код сборочного завода:

D – Volkswagen Slovakia, a.s., Bratislava, Slovakia;

поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации:



Б.В. Кисуленко
 инициалы, фамилия



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00093.P1

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLKSWAGEN 7P, 7PH (Touareg)**

